



MEVLANA DEĞİŞİM PROGRAMI PROTOKOLÜ

MEVLANA EXCHANGE PROGRAM PROTOCOL

Bizler, aşağıda imzaları bulunan yükseköğretim kurumları olarak, kurumlarımız arasında Mevlana Değişim Programı kapsamında işbirliği yapmayı kararlaştırmış bulunmaktayız.

As being higher education institutions having signatures below, we have agreed on collaborating between our institutions in the scope of Mevlana Exchange Program.

2547 sayılı Yükseköğretim Kanunu ve 28034 sayılı ve 23 Ağustos 2011 tarihli Mevlana Değişim Programına İlişkin Yönetmelik ve Mevlana Değişim Programı Kapsamında Yükseköğretim Kurumlarına Aktarılacak Tutarların Kullanımı, Muhasebeleştirilmesi, Yapılacak Ödemeler İle İlgili Diğer Hususlara İlişkin Esas ve Usuller ile konuyla ilgili diğer mevzuata uygun bir biçimde, aşağıda yer alan alanlarda, belirtilen faaliyetlerde ve kararlaştırılan sayılarda öğretim elemanı ve öğrenci değişiminde bulunmaya karar veren kurumlar olarak, Mevlana Değişim Programı kapsamında yer alan ilke ve koşullara eksiksiz bir biçimde uymayı ve değişimi gerçekleştirmeyi taahhüt ederiz.

As being the institutions agreed academic staff and student exchange, we under take to concur with principles and conditions set forth in Mevlana Exchange Program and accomplish the Exchange in compliance with activities and numbers of academic staff and in line with "Higher Education Law (No:2547), Regulation on Mevlana Exchange Program (No:28034 - Date:23 August 2011)" and "Principles and Procedures on USE, Accounting of the Amounts to be Transferred to Higher Education Institutions and Other Relevant Matters On the Payments to be made in the Scope of Mevlana Exchange Program" of Mevlana Exchange Program.

Bu Protokol, tarihinde iki asıl nüsha olarak yapılmış olup.....tarihine kadar geçerlidir.

This Protocol has been concluded on the date ofin two original copies and is effective until the year of

Prof. Dr. İlker Hüseyin ÇARIKÇI
Süleyman Demirel Üniversitesi Rektörü
(Rector of Süleyman Demirel University)

Prof. Dr. Ali MTIRAOUİ
Sousse Üniversitesi Rektörü
(Rector of Sousse University)



<i>Taraf-Contractor</i>	SOUSSE ÜNİVERSİTESİ UNIVERSITY OF SOUSSE
<i>Kurum Koordinatörü Institution co-ordinator</i>	University of Sousse International Office Co-Ordinator Tel: Fax: e-mail: Universty webpage: http://www.uc.rnu.tn Université de Sousse Rue Khalifa Karoui Sahloul 4 Sousse BP: 526 TUNUSIE
<i>Taraf-Contractor</i>	TÜRKİYE CUMHURİYETİ SÜLEYMAN DEMİREL ÜNİVERSİTESİ / SULEYMAN DEMIREL UNIVERSITY OF THE REPUBLIC OF TURKEY
<i>Kurum Koordinatörü – Institution co-ordinator</i>	Haluk SONGUR Suleyman Demirel University Mevlana Exchange Program Co-Ordinator Tel: 0 246 211 8276 Faks: 0 246 211 8279 e-mail: mevlana@sdu.edu.tr http://mevlana.sdu.edu.tr/ Address: Süleyman Demirel Üniversitesi Mevlana Değişim Programı Koordinatörlüğü, 32260 Çünür /ISPARTA

ÖD: Öğrenci Değişimi SE: Student Exchange

Fen Edebiyat Fakültesi/ Faculty of Arts and Sciences

<i>Alan Adı</i>	<i>Alan Adı</i>	<i>Ön Lisans</i>	<i>Lisans</i>	<i>Yüksek Lisans</i>	<i>Doktora</i>	<i>Gönderen</i>	<i>Kabul eden</i>	<i>Öğrenci Sayısı</i>	<i>Değişim Süresi (Ay)</i>
Field Name	Field Name	Associate Degree	Bachelor Degree	MA	PhD	Home Institution	Host Institution	Student Number	Exchange Duration (Month)
Coğrafya	Geography	-	2	1	1	Suleyman Demirel University	University of Sousse	4	4 ay 4 months
Geography	Coğrafya	-	2	1	1	University of Sousse	Suleyman Demirel University	4	4 ay 4 months
Tarih	History	-	2	1	1	Suleyman Demirel University	University of Sousse	4	4 ay 4 months
History	Tarih	-	2	1	1	University of Sousse	Suleyman Demirel University	4	4 ay 4 months

Psikoloji	Psychology	-	2	1	1	Suleyman Demirel University	University of Sousse	4	4 ay 4 months
Psychology	Psikoloji	-	2	1	1	University of Sousse	Suleyman Demirel University	4	4 ay 4 months
Felsefe	Philosophy	-	2	1	1	Suleyman Demirel University	University of Sousse	4	4 ay 4 months
Philosophy	Felsefe	-	2	1	1	University of Sousse	Suleyman Demirel University	4	4 ay 4 months
Sosyoloji	Sociology	-	2	1	1	Suleyman Demirel University	University of Sousse	4	4 ay 4 months
Sociology	Sosyoloji	-	2	1	1	University of Sousse	Suleyman Demirel University	4	4 ay 4 months
Doğu Dilleri ve Edebiyatı	Eastern Languages and Literature	-	2	1	1	Suleyman Demirel University	University of Sousse	4	4 ay 4 months
Eastern Languages and Literature	Doğu Dilleri ve Edebiyatı	-	2	1	1	University of Sousse	Suleyman Demirel University	4	4 ay 4 months
Batı Dilleri ve Edebiyatı	Western Languages and Literature	-	2	1	1	Suleyman Demirel University	University of Sousse	4	4 ay 4 months
Western Languages and Literature	Batı Dilleri ve Edebiyatı	-	2	1	1	University of Sousse	Suleyman Demirel University	4	4 ay 4 months
Sanat Tarihi	Art History	-	2	1	1	Suleyman Demirel University	University of Sousse	4	4 ay 4 months
Art History	Sanat Tarihi	-	2	1	1	University of Sousse	Suleyman Demirel University	4	4 ay 4 months

Iktisadi İdari Bilimler Fakültesi/Faculty of Economics and Administrative Sciences

<i>Alan Adı</i>	<i>Alan Adı</i>	<i>Ön Lisans</i>	<i>Lisans</i>	<i>Yüksek Lisans</i>	<i>Doktora</i>	<i>Gönderen</i>	<i>Kabul eden</i>	<i>Öğrenci Sayısı</i>	<i>Değişim Süresi (Ay)</i>
Field Name	Field Name	Associate Degree	Bachelor Degree	MA	PhD	Home Institution	Host Institution	Student Number	Exchange Duration (Month)

İşletme	Business Management		2	1	1	Suleyman Demirel University	University of Sousse	4	4 ay 4 months
Business Management	İşletme		2	1	1	University of Sousse	Suleyman Demirel University	4	4 ay 4 months
İktisat	Economics		2	1	1	Suleyman Demirel University	University of Sousse	4	4 ay 4 months
Economics	İktisat		2	1	1	University of Sousse	Suleyman Demirel University	4	4 ay 4 months
Maliye	Public Finance		2	1	1	Suleyman Demirel University	University of Sousse	4	4 ay 4 months
Public Finance	Maliye		2	1	1	University of Sousse	Suleyman Demirel University	4	4 ay 4 months
İnsan Kaynakları Yönetimi	Human Resources Management		2	1	1	Suleyman Demirel University	University of Sousse	4	4 ay 4 months
Human Resources Management	İnsan Kaynakları Yönetimi		2	1	1	University of Sousse	Suleyman Demirel University	4	4 ay 4 months
Bankacılık ve Finans	Banking and Finance		2	1	1	Suleyman Demirel University	University of Sousse	4	4 ay 4 months
Banking and Finance	Bankacılık ve Finans		2	1	1	University of Sousse	Suleyman Demirel University	4	4 ay 4 months
Uluslararası İlişkiler	International Relations		2	1	1	Suleyman Demirel University	University of Sousse	4	4 ay 4 months
International Relations	Uluslararası İlişkiler		2	1	1	University of Sousse	Suleyman Demirel University	4	4 ay 4 months
Turizm İşletmeciliği	Tourism Administration		2	1	1	Suleyman Demirel University	University of Sousse	4	4 ay 4 months
Tourism Administration	Turizm İşletmeciliği		2	-	-	University of Sousse	Suleyman Demirel University	2	4 ay 4 months

Güzel Sanatlar Fakültesi/ Faculty of Fine Arts

Alan Adı	Alan Adı	Ön Lisans	Lisans	Yüksek Lisans	Doktora	Gönderen	Kabul eden	Öğrenci Sayısı	Değişim Süresi (Ay)
Field Name	Field Name	Associate Degree	Bachelor Degree	MA	PhD	Home Institution	Host Institution	Student Number	Exchange Duration (Month)
Resim	Picture		2	1	1	Suleyman Demirel University	University of Sousse	4	4 ay 4 months
Picture	Resim		2	1	1	University of Sousse	Suleyman Demirel University	4	4 ay 4 months
Müzik	Music		2	1	1	Suleyman Demirel University	University of Sousse	4	4 ay 4 months

Music	Müzik		2	1	1	University of Sousse	Suleyman Demirel University	4	4 ay 4 months
Fotoğraf	Photography		2	1	1	Suleyman Demirel University	University of Sousse	4	4 ay 4 months
Photography	Fotoğraf		2	1	1	University of Sousse	Suleyman Demirel University	4	4 ay 4 months
Sahne Sanatları	Performing Arts		2	1	1	Suleyman Demirel University	University of Sousse	4	4 ay 4 months
Performing Arts	Sahne Sanatları		2	1	1	University of Sousse	Suleyman Demirel University	4	4 ay 4 months
Heykel	Sculpture		2	1	1	Suleyman Demirel University	University of Sousse	4	4 ay 4 months
Sculpture	Heykel		2	1	1	University of Sousse	Suleyman Demirel University	4	4 ay 4 months
Grafik Tasarımı	Graphic Design		2	1	1	Suleyman Demirel University	University of Sousse	4	4 ay 4 months
Graphic Design	Grafik Tasarımı		2	1	1	University of Sousse	Suleyman Demirel University	4	4 ay 4 months
Seramik ve Cam	Ceramic and Glass		2	1	1	Suleyman Demirel University	University of Sousse	4	4 ay 4 months
Ceramic and Glass	Seramik ve Cam		2	1	1	University of Sousse	Suleyman Demirel University	4	4 ay 4 months
Sinema ve TV Bölümü	Cinema and TV		2	1	1	Suleyman Demirel University	University of Sousse	4	4 ay 4 months
Cinema and TV	Sinema ve TV Bölümü		2	1	1	University of Sousse	Suleyman Demirel University	4	4 ay 4 months

Hukuk Fakültesi / Faculty of Law

<i>Alan Adı</i>	<i>Alan Adı</i>	<i>Ön Lisans</i>	<i>Lisans</i>	<i>Yüksek Lisans</i>	<i>Doktora</i>	<i>Gönderen</i>	<i>Kabul Eden</i>	<i>Öğrenci Sayısı</i>	<i>Değişim Süresi (Ay)</i>
Field Name	Field Name	Associate Degree	Bachelor Degree	MA	PhD	Home Institution	Host Institution	Student Number	Exchange Duration (Month)
Özel Hukuk	Private Law		2	1	1	Suleyman Demirel University	University of Sousse	4	4 ay 4 months
Private Law	Özel Hukuk		2	1	1	University of Sousse	Suleyman Demirel University	4	4 ay 4 months
Kamu Hukuku	Public Law		2	1	1	Suleyman Demirel University	University of Sousse	4	4 ay 4 months
Public Law	Kamu Hukuku		2	1	1	University of Sousse	Suleyman Demirel University	4	4 ay 4 months

ÖEH: Öğretim Elemanı Hareketliliği/ASM: Academic Staff Mobility

Fen Edebiyat Fakültesi/ Faculty of Arts and Sciences

Ders Verilen Alan veya Faaliyetler	Field of Teaching or Activities	Öğretim Üyesi Sayısı	Yükseköğretim Kurumu		Dönem Olarak Toplam Süre	Haftalık Ders Saati
		Number of Academic Staff	Higher Education Institution		Total Duration in Period	Weekly Course Hour
			Gönderen Home Institution	Kabul eden Host Institution		
Coğrafya	Geography	2	Suleyman Demirel University	University of Sousse	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours
Geography	Coğrafya	2	University of Sousse	Suleyman Demirel University	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours
Tarih	History	2	Suleyman Demirel University	University of Sousse	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours
History	Tarih	2	University of Sousse	Suleyman Demirel University	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours
Psikoloji	Psychology	2	Suleyman Demirel University	University of Sousse	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours
Psychology	Psikoloji	2	University of Sousse	Suleyman Demirel University	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours
Felsefe	Philosophy	2	Suleyman Demirel University	University of Sousse	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours
Philosophy	Felsefe	2	University of Sousse	Suleyman Demirel University	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours
Sosyoloji	Sociology	2	Suleyman Demirel University	University of Sousse	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours
Sociology	Sosyoloji	2	University of Sousse	Suleyman Demirel University	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours
Doğu Dilleri ve Edebiyatı	Eastern Languages and Literature	2	Suleyman Demirel University	University of Sousse	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours
Eastern Languages and Literature	Doğu Dilleri ve Edebiyatı	2	University of Sousse	Suleyman Demirel University	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours
Batı Dilleri ve Edebiyatı	Western Languages and Literature	2	Suleyman Demirel University	University of Sousse	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours
Western Languages and Literature	Batı Dilleri ve Edebiyatı	2	University of Sousse	Suleyman Demirel University	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours

Sanat Tarihi	Art History	2	Suleyman Demirel University	University of Sousse	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours
Art History	Sanat Tarihi	2	University of Sousse	Suleyman Demirel University	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours

İktisadi İdari Bilimler Fakültesi/Faculty of Economics Administrative Sciences

Ders Verilen Alan veya Faaliyetler	Field of Teaching or Activities	Öğretim Üyesi Sayısı	Yükseköğretim Kurumu		Dönem Olarak Toplam Süre	Haftalık Ders Saati
			Higher Education Institution			
			Number of Academic Staff	Gönderen		
			Home Institution	Host Institution		
İşletme	Business Management	2	Suleyman Demirel University	University of Sousse	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours
Business Management	İşletme	2	University of Sousse	Suleyman Demirel University	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours
İktisat	Economics	2	Suleyman Demirel University	University of Sousse	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours
Economics	İktisat	2	University of Sousse	Suleyman Demirel University	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours
Maliye	Public Finance	2	Suleyman Demirel University	University of Sousse	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours
Public Finance	Maliye	2	University of Sousse	Suleyman Demirel University	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours
İnsan Kaynakları Yönetimi	Human Resources Management	2	Suleyman Demirel University	University of Sousse	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours
Human Resources Management	İnsan Kaynakları Yönetimi	2	University of Sousse	Suleyman Demirel University	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours
Bankacılık ve Finans	Banking and Finance	2	Suleyman Demirel University	University of Sousse	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours
Banking and Finance	Bankacılık ve Finans	2	University of Sousse	Suleyman Demirel University	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours
Uluslararası İlişkiler	International Relations	2	Suleyman Demirel University	University of Sousse	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours
International Relations	Uluslararası İlişkiler	2	University of Sousse	Suleyman Demirel University	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours

Turizm İşletmeciliği	Tourism Administration	2	Suleyman Demirel University	University of Sousse	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours
Tourism Administration	Turizm İşletmeciliği	2	University of Sousse	Suleyman Demirel University	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours

Güzel Sanatlar Fakültesi /Faculty of Fine Arts

Ders Verilen Alan veya Faaliyetler	Field of Teaching or Activities	Öğretim Üyesi Sayısı	Yükseköğretim Kurumu		Dönem Olarak Toplam Süre	Haftalık Ders Saati
			Higher Education Institution			
			Number of Academic Staff	Gönderen		
			Home Institution	Host Institution		
Resim	Picture	2	Suleyman Demirel University	University of Sousse	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours
Picture	Resim	2	University of Sousse	Suleyman Demirel University	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours
Müzik	Music	2	Suleyman Demirel University	University of Sousse	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours
Music	Müzik	2	University of Sousse	Suleyman Demirel University	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours
Fotoğraf	Photography	2	Suleyman Demirel University	University of Sousse	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours
Photography	Fotoğraf	2	University of Sousse	Suleyman Demirel University	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours
Sahne Sanatları	Performing Arts	2	Suleyman Demirel University	University of Sousse	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours
Performing Arts	Sahne Sanatları	2	University of Sousse	Suleyman Demirel University	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours
Heykel	Sculpture	2	Suleyman Demirel University	University of Sousse	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours
Sculpture	Heykel	2	University of Sousse	Suleyman Demirel University	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours
Grafik Tasarımı	Graphic Design	2	Suleyman Demirel University	University of Sousse	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours
Graphic Design	Grafik Tasarımı	2	University of Sousse	Suleyman Demirel University	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours
Seramik ve Cam	Ceramic and Glass	2	Suleyman Demirel University	University of Sousse	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours

Ceramic and Glass	Seramik ve Cam	2	University of Sousse	Suleyman Demirel University	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours
Sinema ve TV Bölümü	Cinema and TV	2	Suleyman Demirel University	University of Sousse	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours
Cinema and TV	Sinema ve TV Bölümü	2	University of Sousse	Suleyman Demirel University	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours

Hukuk Fakültesi /Faculty of Law

Ders Verilen Alan veya Faaliyetler	Field of Teaching or Activities	Öğretim Üyesi Sayısı	Yükseköğretim Kurumu		Dönem Olarak Toplam Süre	Haftalık Ders Saati
		Number of Academic Staff	Higher Education Institution		Total Duration in Period	Weekly Course Hour
			Gönderen Home Institution	Kabül eden Host Institution		
Özel Hukuk	Private Law	2	Suleyman Demirel University	University of Sousse	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours
Private Law	Özel Hukuk	2	University of Sousse	Suleyman Demirel University	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours
Kamu Hukuku	Public Law	2	Suleyman Demirel University	University of Sousse	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours
Public Law	Kamu Hukuku	2	University of Sousse	Suleyman Demirel University	1 -12 hafta 1- 12 weeks	Min 6 saat Min 6 hours